VERORDENING (EEG) Nr. 3206/91 VAN DE COMMISSIE

van 31 oktober 1991

inzake aanvragen voor het aangaan van betalingsverplichtingen, de betaling van voorschotten en de uitbetaling van het saldo van de bijstand uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, voor operationele programma's inzake investeringen ter verbetering van verwerking en afzet van land- en bosbouwprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 866/90 van de Raad van 29 maart 1990 inzake de verbetering van de verwerking en de afzet van landbouwprodukten [1], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3577/90 [2], inzonderheid op artikel 23,

Overwegende dat krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 867/90 van de Raad van 29 maart 1990 betreffende de verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van bosbouwprodukten [3] de werkingssfeer van de bij Verordening (EEG) nr. 866/90 ingestelde actie is uitgebreid tot de ontwikkeling of rationalisatie van de afzet en verwerking van bosbouwprodukten ;

Overwegende dat in de aanvragen die door de bevoegde instanties bij het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Oriëntatie, worden ingediend voor het aangaan van betalingsverplichtingen, de betaling van voorschotten en de uitbetaling van het saldo, een aantal gegevens moeten worden vermeld aan de hand waarvan gemakkelijk kan worden nagegaan of de uitgaven in overeenstemming zijn met de bepalingen van de betrokken operationele programma's en met de Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90 ;

Overwegende dat met het oog op standaardisatie van de betalingsaanvragen de Commissie een gecomputeriseerd systeem aan de bevoegde instanties ter beschikking dient te stellen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité landbouwstructuur en plattelandsontwikkeling,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De aanvragen voor het aangaan van een betalingsverplichting voor een jaartranche en voor de betaling van een eerste voorschot op een jaartranche van de operationele programma's in het kader van de Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90 moeten door de bevoegde instantie bij de Commissie worden ingediend volgens het in bijlage II opgenomen model.

Het aangaan van de betalingsverplichting voor de eerste jaartranche, alsook de betaling van het eerste voorschot op die jaartranche worden automatisch gedaan wanneer de beslissing die het operationele programma goedkeurt, is genomen.

2. De bevoegde instantie verstrekt de Commissie elk kwartaal volgens het in bijlage III opgenomen model een overzicht van de in het voorgaande kwartaal aan de begunstigden gedane betalingen.

3. De Commissie betaalt automatisch het tweede voorschot op een jaartranche, wanneer uit het kwartaaloverzicht blijkt dat ten minste 50 % van het eerste voorschot op die tranche is besteed.

Het totale bedrag van de twee voorschotten te zamen mag echter niet 80 % van de aangegane betalingsverplichting voor deze tranche overschrijden.

4. Na ontvangst van het tweede kwartaaloverzicht over een jaartranche gaat de Commissie, wanneer een daartoe bevoegde instantie of een Lid-Staat daarom verzoekt, een betalingsverplichting aan voor de volgende jaartranche en betaalt zij het eerste voorschot op die tranche, wanneer de budgettaire middelen toereikend zijn.

5. De bevoegde instantie dient de aanvraag tot uitbetaling van het saldo van een jaartranche in volgens het in bijlage IV opgenomen model en doet zulks uiterlijk op de dag waarop het kwartaaloverzicht wordt ingediend waaruit blijkt dat ten minste 50 % van het eerste voorschot op de volgende jaartranche is besteed. Bij ontbreken van zulk een overzicht, dient de aanvraag tot betaling van het saldo in ieder geval overgemaakt te worden vóór 30 juni van het jaar dat volgt op het jaar waarin de eerstgenoemde jaartranche afloopt.

De door de Commissie uitbetaalde bedragen die nog niet door de bevoegde instantie zijn besteed, worden verrekend met het volgende voorschot.

Artikel 2

1. De bevoegde instantie verstrekt de Commissie uiterlijk bij de toezending van het eerste kwartaaloverzicht, de door de begunstigden in te vullen formulieren voor het aanvragen van betalingen. In deze formulieren moet ten minste worden aangegeven hoe de investering is gefinancierd, en moet een overzicht worden opgenomen van de gedane uitgaven, alsmede een vergelijkende tabel van de geplande en de uitgevoerde investeringen opgegeven in de in bijlage I, punt 3, genoemde kwantitatieve

[1] PB nr. L 91 van 6. 4. 1990, blz. 1.
[2] PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 23.
[3] PB nr. L 91 van 6. 4. 1990, blz. 7.

en materiële indicatoren. De bevoegde instantie doet de Commissie eveneens binnen bovengenoemde termijn de gegevens toekomen over de nationale controlemethoden en uitvoeringsbepalingen, voor zover dit nog niet is gebeurd op grond van artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 866/90, en verstrekt voorts alle andere documenten over de administratieve tenuitvoerlegging van de actie. Latere wijzigingen in de in dit lid bedoelde formulieren en documenten worden eveneens meegedeeld.

2. De bevoegde instantie verstrekt uiterlijk op 30 juni van het jaar dat volgt op het jaar waarin een jaartranche afloopt, een uitvoeringsverslag met betrekking tot die jaartranche volgens de in de bijlagen Va en Vb opgenomen modellen.

Artikel 3

De gegevens van de bijlagen II tot en met Vb worden in principe toegezonden via een gecomputeriseerd systeem. De Commissie bepaalt welk programma daarvoor moet worden gebruikt en stelt dat ter beschikking van de bevoegde instantie. De Commissie kan ook zorgen voor apparatuur en voor de opleiding van een aantal gebruikers.

Artikel 4

De aanvragen voor het aangaan van betalingsverplichtingen en voor betalingen, alsmede de kwartaaloverzichten moeten rekening houden met de opmerkingen opgenomen in bijlage I.

Deze aanvragen en kwartaaloverzichten worden direct, dan wel via de Lid-Staat, aan de Commissie toegestuurd door de daartoe bevoegde instantie.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 1991.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

AANVRAGEN VOOR HET AANGAAN VAN BETALINGSVERPLICHTINGEN EN DE BETALING VAN VOORSCHOTTEN, EN KWARTAALOVERZICHTEN OVER DE OPERATIONELE PROGRAMMA'S IN HET KADER VAN DE VERORDENINGEN (EEG) Nr. 866/90 EN (EEG) Nr. 867/90

Opmerkingen

1. *Indiening van aanvragen en van andere documenten*

De aanvragen voor het aangaan van betalingsverplichtingen, de betalingsaanvragen en de kwartaaloverzichten, alsmede alle andere documenten moeten in tweevoud worden ingediend bij:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
Directoraat-generaal Landbouw,
EOGFL-Oriëntatie (VI-G-5),
Wetstraat 200,
B-1049 Brussel.

2. *Onderscheid regio's/zones*

Kolom a van bijlage Va vermeldt de NUTS-code (niveau III) die overeenkomt met:

— arrondissement in België,
— COROP-regio in Nederland,
— Kreis in Duitsland,
— département in Frankrijk,
— county/local authority region in het Verenigd Koninkrijk,
— planning region in Ierland,
— amt in Denemarken,
— provincia in Italië,
— nomos in Griekenland,
— provincia in Spanje,
— grupo de concelhos in Portugal.

De zones die onder doelstelling 5b vallen, moeten eveneens duidelijk worden aangegeven door middel van een sterretje (*).

3. *Materiële en kwantitatieve indicatoren*

De materiële en kwantitatieve indicatoren kunnen met name zijn:

— het aantal,
— de lengte,
— de oppervlakte,
— het volume,
— de capaciteit.

BIJLAGE II

AANVRAAG VOOR HET AANGAAN VAN EEN BETALINGSVERPLICHTING EN VOOR DE BETALING VAN HET EERSTE VOORSCHOT VOOR DE ... JAARTRANCHE (n) (JAAR 19./20.) VAN EEN OPERATIONEEL PROGRAMMA IN HET KADER VAN VERORDENING (EEG) Nr. 866/90 OF VERORDENING (EEG) Nr. 867/90 (1)

Nummer van het operationele programma	
Subsidiabele kosten voor tranche n (2)	ecu
Bedrag waarvoor wordt gevraagd een betalingsverplichting aan te gaan	ecu
Bedrag van het voorschot (3)	ecu

Verklaring

Ingevolge toepassing van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 866/90, verklaart ..... (4), instantie bedoeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, dat :

1. 60 % van de totale subsidiabele kosten voor de laatste tranche (n − 1) en 100 % van de totale subsidiabele kosten voor de voorlaatste tranche (n − 2) door de uiteindelijke begunstigden is besteed ;
2. de controles zijn uitgevoerd overeenkomstig de aan de Commissie meegedeelde controlemethoden ;
3. de bankgegevens als volgt zijn :

   Naam van de bank :
   Adres van het agentschap/code :
   Telefoon/fax, telex, elektronisch adres :
   Rekeningnummer :
   Naam van de rekeninghouder :

Gedaan te ....., ...

Voor de aangewezen instantie

(Handtekening en stempel)

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.
(2) Het bedrag moet overeenkomen met de in het oorspronkelijk goedgekeurde operationeel programma vastgestelde subsidiabele kosten, of eventueel met de door het Comité van toezicht/de Commissie aangepaste kosten.
(3) Maximaal 50 % van het bedrag waarvoor is gevraagd een betalingsverplichting aan te gaan.
(4) Naam van de aangewezen instantie.

BIJLAGE III

KWARTAALOVERZICHT OVER DE PROGRAMMA'S WAARVOOR HET EOGFL-ORIËNTATIE EEN BETALING HEEFT GEDAAN IN HET KADER VAN VERORDENING (EEG) Nr. 866/90 OF VERORDENING (EEG) Nr. 867/90 (1)

Kwartaal van 1 / .. / 19 .. tot en met .. / .. / 19 .. (Periode n)

A	B	C	D (4)	E	F = D + E
Nr. van het operationeel programma	Totaal van de subsidiabele kosten volgens plan (2)	Gecumuleerde betalingen die zijn ontvangen van het EOGFL-O	Gecumuleerde betalingen aan de begunstigden voor rekening van het EOGFL-O tot aan het einde van periode n — 1	Betalingen aan de begunstigden voor rekening van het EOGFL-O gedurende periode n	Gecumuleerde betalingen aan de begunstigden voor rekening van het EOGFL-O tot aan het einde van periode n
	Ecu	Ecu	Ecu/NV (3)	Ecu/NV (3)	Ecu/NV (3)
Totaal					

(1) Voor elke verordening moet een apart overzicht worden gemaakt.

(2) In deze kolom moeten de subsidiabele kosten worden aangegeven die zijn vermeld in het oorspronkelijk goedgekeurde operationeel programma of eventueel de door het Comité van toezicht/de Commissie aangepaste kosten.

(3) Aangeven welke valuta wordt gebruikt.

(4) Komt overeen met kolom F van vorig overzicht.

BIJLAGE IV

AANVRAAG TOT UITBETALING VAN HET SALDO VAN DE ... JAARTRANCHE (n) (JAAR 19./20..) VAN EEN OPERATIONEEL PROGRAMMA IN HET KADER VAN VERORDENING (EEG) Nr. 866/90 OF VERORDENING (EEG) Nr. 867/90

Nr. van het operationele programma	
Gecumuleerde betalingen aan de begunstigden voor rekening van het EOGFL-Oriëntatie (1)	ecu/NV (2)
Gecumuleerde betalingen die van het EOGFL-Oriëntatie zijn ontvangen (3)	ecu/NV (2)
Gevraagd saldo	ecu/NV (2)

Verklaring met betrekking tot het saldo van de ... jaartranche

Ingevolge toepassing van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 866/90 verklaart ..... (4), instantie bedoeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, dat :

1. de juistheid is nagegaan van de bewijsstukken en de formulieren waarbij de begunstigden vragen om uitbetaling van de bijstand uit het EOGFL, afdeling Oriëntatie ;
2. de in artikel 16, leden 3 en 4, of eventueel lid 5, van Verordening (EEG) nr. 866/90 / 867/90 (2) bedoelde bijdragen zijn geverifieerd en conform zijn bevonden ;
3. de verrichte betalingen corresponderen met het uitvoeringspercentage van de geplande investeringen ;
4. elke investering waarvoor de uitbetaling van het saldo is gebeurd, ter plaatse werd geverifieerd ;
5. de doelstellingen en de bijzondere voorwaarden van de programma's in acht zijn genomen ;
6. de controles zijn uitgevoerd overeenkomstig de aan de Commissie meegedeelde controlemethoden ;
7. de aangifte waarop deze verklaring betrekking heeft, is gecontroleerd en in orde is bevonden ;
8. de bankgegevens als volgt zijn :
   Naam van de bank :
   Adres van het agentschap/code :
   Telefoon/fax, telex, elektronisch adres :
   Rekeningnummer :
   Naam van de rekeninghouder :

Gedaan te ....., ...

Voor de aangewezen instantie

(Handtekening en stempel)

(1) Het bedrag is gelijk aan het totaal van kolom G in bijlage Va bij deze verordening.
(2) Doorhalen wat niet van toepassing is.
(3) Exclusief betalingen voor de volgende tranche (n + 1).
(4) Naam van de aangewezen instantie.

BIJLAGE V a

JAARLIJKS VERSLAG OVER DE UITVOERING VAN OPERATIONEEL PROGRAMMA Nr. ... IN HET KADER VAN VERORDENING (EEG) Nr. 866/90 OF VERORDENING (EEG) Nr. 867/90
SITUATIE PER 31 DECEMBER 19../20..

Nationale valuta/ecu (1)

Regio (2)	Nr. van de investering	Totale subsidiabele kosten volgens plan (3)	Subsidiabele kosten betaald door de begunstigden	Eigen middelen	Aan de begunstigden door de Lid-Staat betaalde bijstand	Aan de begunstigden door het EOGFL betaalde bijstand	Toelichting
A	B	C	D	E = D – F – G	F	G	H
Totaal							

(1) Aangeven welke valuta wordt gebruikt.
(2) Zie bijlage I, punt 2.
(3) In deze kolom moeten de subsidiabele kosten worden aangegeven die zijn vermeld in het oorspronkelijk goedgekeurde operationele programma of eventueel de door het Comité van toezicht/de Commissie aangepaste kosten.

Gedaan te ....., ...

Voor de aangewezen instantie

(Handtekening en stempel)

BIJLAGE Vb

JAARLIJKS VERSLAG OVER DE UITVOERING VAN OPERATIONEEL PROGRAMMA Nr.... IN HET KADER VAN VERORDENING (EEG) Nr. 866/90 OF VERORDENING (EEG) Nr. 867/90

SITUATIE PER 31 DECEMBER 19../20..

Code van de sector (1)	Nr. van de investering	Uitvoering van de werkzaamheden					Toelichting
		Geplande data		Feitelijke data		Uitvoerings-percentage (%) (2)	
		Begin	Einde	Begin	Einde		
A	B	C	D	E	F	G	H

(1) Zie bijlage VI.

(2) Het uitvoeringspercentage wordt berekend door het bedrag van de uitgevoerde werkzaamheden te delen door het totale bedrag van de oorspronkelijk geplande werkzaamheden of eventueel door het aangepaste totale bedrag.

Gedaan te ....., ...

Voor de aangewezen instantie

(Handtekening en stempel)

BIJLAGE VI

SECTORCODE — VERWERKING EN AFZET
Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90)

Bedrijfstak	Code	Hoofdsector	Code	Sector	Code
Bosbouwprodukten	1000	Bosbouwprodukten	1010	— Hout	1011
				— Kurk	1012
				— Andere bosbouwprodukten	1019
Dierlijke produkten	2000	Vlees	2010	— Vleesversnijderijen	2011
				— Verwerking	2012
				— Niet-eetbare produkten	2013
				— Andere vleesprodukten	2019
		Melk- en zuivelprodukten	2020	— Ophalen van melk	2021
				— Melk	2022
				— Melkprodukten	2023
				— Andere produkten op basis van melk	2029
		Eieren en pluimvee	2030	— Eieren	2031
				— Pluimvee	2032
				— Andere (inclusief konijnen)	2039
		Diverse dierlijke produkten	2990	— Veemarkten	2991
				— Honing	2992
				— Andere dierlijke produkten	2999
Plantaardige produkten	3000	Granen	3010	— Granen (uitgezonderd rijst)	3011
				— Rijst	3012
		Suiker	3020		
		Oliegewassen	3030	— Olijfolie	3031
				— Oliehoudende zaden	3032
				— Andere oliehoudende gewassen	3039
		Eiwitgewassen	3040		
		Wijn en alcohol	3050		
		Groenten en fruit	3060	— Verse groenten en fruit	3061
				— Verwerkte groenten en fruit	3062
				— Groenten en fruit, andere	3069
		Bloemen en planten	3070		
		Zaaizaad	3080		
		Aardappelen	3090	— Verse aardappelen	3091
				— Verwerkte aardappelen	3092
		Tabak	3100		
		Diverse plantaardige produkten	3990		
Verschillende produkten	4000	Polyvalente markten en distributie	4010		
		Diervoeders	4020		
		Verschillende produkten	4990		
Diversen verwerking en afzet	9000	Diversen verwerking en afzet	9990		